

's Bürgerblatt

UNABHÄNGIG • INFORMATIV ÜBERPARTEILICH • TREFFEND • OBJEKTIV

Verteilung in den Gemeinden Pettendorf, Pielenhofen, Wolfsegg sowie in
Schwaighausen, Baiern, Kaulhausen und Duggendorf Auflage: 3.000



Mit amtlichem Mitteilungsblatt
der Verwaltungsgemeinschaft
Pielenhofen-Wolfsegg
(Verteilung nur innerhalb der VG!)

**3.12.
Senioren Weihnacht
Wolfsegg**

**9.12.
Weihnachtsmarkt
Pettendorf**

**10.12.
Weihnachtsmarkt
Wolfsegg**

**03.12.
Pielenhofen
Adventsmarkt**

**16.12.
Weihnachtskonzert
Wolfsegg**

**17.12.
Weihnachtsmarkt
Duggendorf**

**16.12.
Festkonzert
Pettendorf**



Pielenhofen



Pettendorf



Wolfsegg



NICHT VERGESSEN!

s' Bürgerbladl
 UNABHÄNGIG · INFORMATIV ÜBERPARTEILICH · TREFFEND · OBJEKTIV
 Verteilung in den Gemeinden Pettendorf, Pielenhofen, Wolfsegg sowie in
 Schwaighausen, Baiern, Kaulhausen und Duggendorf Auflage: 3.000

Weihnachts- und Neujahrsgrüße

Das Jahr ist fast vorüber und in wenigen Wochen ist Weihnachten. Wir möchten Sie auf die Weihnachts-Ausgabe des Bürgerbladl's mit Weihnachtsgrüßen und Neujahrswünschen aufmerksam machen. Es ist die ideale Gelegenheit, Ihren Kunden bzw. Geschäftspartnern für die Zusammenarbeit und die Unterstützung in einem durch die Corona-Pandemie wesentlich geprägtem Jahr zu danken und ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das kommende Jahr zu wünschen.

Unser Weihnachtsangebot:

1/2 Seite (194 x 133 mm)	Grundpreis statt 145,-*	nur 120,-
1/4 Seite (94 x 133 mm)	statt 94,-*	nur 80,-
1/6 Seite (94 x 88 mm)	statt 64,-*	nur 55,-
1/8 Seite (94 x 66 mm)	statt 55,-*	nur 48,-

Angebotspreise zzgl. Satz- und Gestaltung sowie MwSt.
 Wir beraten Sie gerne!
 *) Preise zzgl. Satz- und Gestaltung
Vereine erhalten 25 % Rabatt auf den Anzeigengrundpreis!

Erscheinungstermin der Weihnachtsausgabe:

21. Dezember 2023

Anzeigenannahmeschluß:

15. Dezember 2023

**DRUCKSERVICE
 Andreas Weiß**



**SCHINDERBERGWEG 11 • 93188 PIELENHOFEN
 TEL. 09409 - 861212
 Email: buergerbladl@druckservice-weiss.de**

KOLUMNE



Endlich, endlich!

Mein nächster „grüner“ Schritt für das Bürgerbladl: Einige haben es vielleicht bemerkt, die meisten wahrscheinlich nicht oder hatten zumindest das Gefühl, irgendwas ist anders beim Bladl. In der letzten Ausgabe wurde das Bürgerbladl bereits umweltfreundlich auf Recyclingpapier gedruckt – quasi als Testlauf.

Mann, wie ich mich freue. Wirklich.

Viele wissen ja, dass ich relativ grün angehaucht bin (hat nichts mit der Partei zu tun). Der Umweltschutz liegt mir schon immer am Herzen. Bis dato war es aus Kostengründen für mich unmöglich, das Bürgerbladl auf hochwertigem Recycling-Papier zu drucken. Die Qualität des Recyclingpapiers war viel zu schlecht und etwa 30% teurer als normales Papier. Laut meinen Papiervertretern war auch das Recycling umwelttechnisch nicht ganz in Ordnung und wurde meistens außerhalb Europas produziert, wo die Qualitätsstandards deutlich niedriger sind als bei uns.

Beim Zeitungspapier/Rollenpapier ist das Recycling nicht so aufwendig, da die Qualität bei der Tageszeitung nicht so hoch ist wie im Bogenoffsetdruck, und hier hatte das Recyclingpapier seine ursprüngliche Heimat. Ich griff daher immer zu FSC-Papier, quasi Plantagenpapieren. Das war das Mindeste, was ich tun konnte, um preislich zu meinem Umweltbewusstsein zu passen.

Vor langer Zeit erhielt ich sogar einen Anruf von Greenpeace, ob ich nicht auf Umweltpapier umsteigen könnte. Naja, ich erklärte ihnen, dass ich meiner Meinung nach die umweltfreundlichste Druckerei bin, von Biofarben bis Photovoltaik-Ökostrom, aber ich den Preisunterschied leider nicht schlucken kann.

Jetzt hat sich das Blatt leicht gewendet, und die Papiere sind deutlich besser und günstiger geworden. Das verdanken wir großen Firmen wie zum Beispiel Playmobil, die ihre Bedienungsanleitungen nur noch auf Recyclingpapier drucken (die „Friday for Future“-Schreie werden langsam erhört). Durch die Anforderungen der großen Unternehmen hat sich die Kapazität verändert, und das Papier kann jetzt deutlich kostengünstiger hergestellt werden.

Zukünftig wird das Bürgerbladl auf Recyclingpapier gedruckt. Die Mehrkosten von nur noch etwa 5% sind es mir echt wert, auch wenn das Papier im Allgemeinen sehr teuer geworden ist.

Eine schöne staade Zeit wünscht auch,

Euer Andy





Physiotherapie
STRAUBINGER
Privatpraxis



Privatpraxis
Marienstr. 16
93186 Adlersberg



Therapie- & Wellnessangebote
Für eine persönliche und ganzheitliche Behandlung
im Sinne Ihrer Gesundheit
(Termine nach Vereinbarung, auch Samstags)

- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Lymphdrainage
- Klassische Massage
- Wärmeanwendungen

- Kiefergelenkstherapie
- Bewegungsanalyse
- Präventionstraining
- Kinesiotaping
- Hausbesuche

Termine unter: 09404 / 300 34 60
www.straubinger-regensburg.de



Frische Hähnchen direkt ab Hof

Anton Pirzer
Frziung 2 • 93188 Pielenhofen



**Gutes kommt
vom Bauernhof
Pirzer**

- ❖ Tiergerechte Geflügelhaltung nach den Kriterien des deutschen Tierschutzlabels „Für Mehr Tierschutz“
- ❖ Kontrollen durch zuständige Behörden
- ❖ Kein Zwischenhandel
- ❖ Bei Abholung absolut frische Ware
- ❖ Beste Qualität zum vernünftigen Preis
- ❖ Persönlicher Kontakt zum Familienbetrieb

Sehr gerne nehmen wir Ihre Bestellung entgegen:

 09409/427

 09409/2707

 <https://pirzerhof.jimdofree.com>

IMPRESSUM

Redaktion:

Andreas Weiß und Patricia Knorr

Herausgeber: Andreas Weiß (V.i.S.d.P.),

Schinderbergweg 11, 93188 Pielenhofen

Erscheinungsweise: Monatlich - kostenlos

an alle Haushalte in Pettendorf, Pielenhofen, Wolfsegg, Kaulhausen, Baiern, Schwaighausen, Kneiting, Mariaort und Duggendorf.

Auflage: 3.300 Stück **Preisliste:** 1/2023

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion bzw. des Herausgebers wieder. Alle Rechte vorbehalten. Alle Angaben, trotz Prüfung, ohne Gewähr. Autoren besitzen den Status „Freie Mitarbeiter“. Wiedergabe, egal in welcher Form, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Mit Übergabe der Manuskripte und Fotos erteilt der Autor der Redaktion das Recht zur Veröffentlichung, insbesondere die Erlaubnis zur Bereitstellung im Internet. Jeder Autor ist für seinen Artikel selbst verantwortlich.

Hinweis DSGVO nach Art. 13 und 14 für Veröffentlichung von Fotos: Wir weisen darauf hin, dass für die Veröffentlichungen von Fotos im Bürgerbladl derjenige Verein o.ä. verantwortlich ist, der diese zur Veröffentlichung übermittelt. Wir bitten um Verständnis, dass wir keinerlei Haftung für die korrekte Anwendung im Einzelfall und die Aktualität der Informationen zum Zeitpunkt der Verwendung übernehmen können.

Nächste Ausgabe: 22. Dezember 2023
Redaktionsschluss: 15. Dezember, 18 Uhr



Ski & Fun Pielenhofen

Skiopening fand am 11. November statt

Nachdem es viele Jahre kein Skiopening mehr gab, haben wir es pünktlich zu unserem 20-jährigen Jubiläum geschafft und endlich fand dieser besondere Beginn der neuen Saison wieder statt. Nach langen Planungen und Vorbereitungen öffneten sich um 19.00 Uhr die Türen des Stadels in Distelhausen für unsere Mitglieder und Gäste. Nach einem Start bei einem leckeren Essen und musikalischer Untermalung der Band „Sakrisch wuid“, begrüßte unser 1. Vorsitzender Christian Rappsilber die Gäste. Er erzählte aus 20 Jahren Skiclubgeschichte und ehrte die Gründungsmitglieder mit einer Urkunde. Bei guter Musik schwang so mancher das Tanzbein und andere plauderten gesellig miteinander. Das Sporthaus Goldhacker präsentierte Neuigkeiten aus der Skiwelt und informierte anschaulich darüber. Dafür an dieser Stelle ein großes Dankeschön an Thomas Goldhacker. Gegen 21.00 Uhr öffneten dann unsere Bar im



extra aufgebauten Partyzelt und jung und alt zog es nach draußen. Spät am Abend begann die langersehnte Verlosung. Es gab regelrechte Glückspilze hierbei, die sich gleich über mehrere Gewinne freuen konnten. Im Anschluss spielte bis Mitternacht noch die Band auf und es wurden noch ein paar Tänzchen gewagt.

Nach Mitternacht verlagerte sich das Skiopening in die Bar, wo zu diesem Zeitpunkt das Zelt schon bebte. Bei Après-Ski Stimmung feierte man bis weit in die Nacht hinein und so mancher kam erst in den frühen Morgenstunden nach Hause. Es war sehr schön, dass das Skiopening so ein toller Erfolg werden konnte.

Der größte Dank geht an alle fleißigen Helfer, die schon Tage im Voraus organisiert, eingekauft, aufgebaut, abgebaut und vieles mehr haben! Ebenso möchten wir uns bei Richard bedanken, der für uns den Heimfahrtservice übernommen hat und natürlich bei Daniel und Xenia Köppl, den Wirtsleuten von Distelhausen, die uns den Saal sogar kostenfrei zur Verfügung gestellt haben!

Saisonauftritt Fahrt ins Blaue am 09.12.2023

Wichtig:
Ausweis erforderlich!

Abfahrt: **5.00 Uhr** in der Angerstraße in Pielenhofen
Rückfahrt: **16.00 Uhr** im Skigebiet

Preis inkl. Busfahrt, Skipass (ausgenommen Fußgänger)

Teilnehmer/Jahrgänge	Mitglied	Gast
Kinder bis Jahrgang 2008 und jünger	20,-€	40,-€
Kids & Fun bis Jahrgang 1998	30,-€	50,-€
Erwachsene	70,-€	97,-€
Fußgänger	25,-€	45,-€

Tagesskifahrt mit Betreuung am 05.01.2024

Das Skigebiet Steinplatte Waidring ist ein beliebtes Paradies für Wintersportler mitten im Dreiländereck Tirol-Salzburg-Bayern. Hier gibt es viele tolle Pisten, die für alle Könnertufen bestens geeignet sind. Die Steinplatte kann mit einem schneesicheren Sonnenplateau trumpfen und bietet ein fantastisches Panorama.

Wichtig:
Ausweis mitführen!
Abfahrt: **5.30 Uhr** in der Angerstraße in Pielenhofen
Rückfahrt: **16.00 Uhr** im Skigebiet

Preise inkl. Busfahrt, Skipass (ausgenommen Fußgänger)

Für Kinder ohne Eltern muss eine Vollmacht ausgefüllt und vor Fahrtantritt übergeben werden. Für Jugendliche ab 14 Jahren, die allein fahren wollen, zusätzlich eine Freifahrtsbescheinigung (beides unter Downloads auf der Homepage).

Teilnehmer/Jahrgänge	Mitglied	Gast
Kinder bis Jahrgang 2008 und jünger	20,-€	80,-€
Kid & Fun bis Jahrgang 1998	30,-€	90,-€
Erwachsene	85,-€	105,-€
Fußgänger	35,-€	55,-€

Skikurs und Zwergerskikurs am Hohen Bogen am 20./21. Januar und 27./28. Januar 2024 und

Snowboardkurs am 20./21. Januar

Nähere Informationen und die Anmelde-möglichkeiten sind auf unserer Homepage www.sc-pielenhofen.de und auch in unserem bald erscheinendem Jubiläumshft zu finden.



Maler Spangler
Christian Spangler • Maler- und Lackierermeister
Frühlingstr. 4 • 93195 Wolfsegg • Tel. 0179/4605062

Raumgestaltung • Fassadengestaltung
Tapezierarbeiten • Lackierungen • Vollwärmeschutz
Computerunterstützte Fassaden- und Innenraumvorschau



FC Pielenhofen Adlersberg

Nach langer Weltreise unversehrt beim FC angekommen

„Hui, ... was für eine Überraschung!“, staunte Jugendleiter Raphael Raimann nicht schlecht als er Anfang Oktober nach über einem Jahr seine bestellten Fairtrade-Fußbälle in den Händen hielt. „Eigentlich hatte ich nicht mehr dran geglaubt!“, verkündete er kurze Zeit später erleichtert in der Trainergruppe. Wie kam es dazu? Wir schreiben das Jahr 2022. Im Juli besuchte die F2-Jugend (heute E2) ein Turnier bei der SG Quelle-Fürth. Ein Verein hatte personalisierte Bälle. „Die will ich auch!“, dachte Raimann.



Gesagt, getan! Mit dem Gründer der Fairplay-Soccer-Schule Josef Holzbauer war ein Stifter und anteiliger Sponsor gefunden. Hand drauf, hieß es bei der Fairplay-Soccer-Schule im August. Der Rest übernahm der Förderverein. Nach Schulbeginn wurde

bestellt: 60 Bälle im vierstelligen €-Bereich. Die Lieferzeit betrug ca. 3 Monate. „Nach dem Jahreswechsel erwartet die Kinder ein nachträgliches Geschenk vom Christkind“, freute sich schon der Jugendleiter.

Welche Odyssee die Bälle nahmen, kann man leider nur erahnen? „Im Frachtcontainer seien sie mal wieder nicht dabei!“, so der Hersteller, der immer wieder aufgrund von Lieferengpässen vertröstet hatte. Eine Google-Rezension eines anderen Vereines verriet, dass er auf Bälle im bestellten Volumen von 4.500 € seit 3 Jahren warte. Fairtrade in Pakistan? Man ahnte Schlimmeres. Das Geld weg, die Bälle wohlmöglich auch. Mittlerweile (heuer im Frühjahr) registrierte man, dass Bälle Not am Kind sind. Trainer besorgten sich in Eigenregie welche und vor dem Training herrschte die raue Ansage, dass ja niemand das teure Spielgerät in die Büsche schießen solle oder eben dorthin, wo der Pfeffer wächst. Und nach dem Training das akribische Suchen nach dem runden Leder, wenn mal eines fehlte. Ballknappheit in Zeiten der Inflation. Ausgeholfen tat Micha Weishaupt von der ASWR-Steuerberatungsgesellschaft, nachdem ihn Raimann die Situation schlussendlich im Juni kurz erläuterte. „Wegen dieser Kugel kommen die Kinder, wegen nichts anderem!“, so Weishaupt, der großzügig schnell zur Stelle war und spontan 45 Bälle aller Größen spendierte.

Sport und Steuerberatung haben viele Gemeinsamkeiten – nach strukturiertem Aufbau kommt die Belohnung in Form von Spaß an der Umsetzung. Das Team von der ASWR Steuerberatung in Regensburg unterstützt daher gerne junge Sportler – weil wir uns verstehen. Unsere Philosophie „Uns interessiert was Sie bewegt...“ zielt auf die Motivation ab, die Mandanten und auch

Mitarbeiter haben, um mit uns zu arbeiten. Selbst interessiert? – wir haben immer einen Platz frei – für Junge und für Erfahrene! <http://www.ASWR.de>

Nun sind sie aber endlich da! Handgefertigte Bälle in hoher Qualität mit den Logo des FC und der Fairplay-Soccer-Schule. Was für ein Happy End! Begeistert können die Kinder nun die vereinseigenen Bälle nachjagen. Sie sind alle unversehrt und vollzählig beim FC nach einem Jahr Lieferzeit angekommen!

Für das Engagement dankt ihm der Verein an dieser Stelle sehr herzlich.

Meindl Entsorgungsservice sponsert einen neuen Trikotsatz für die Herrenmannschaft

Seit langem unterstützt uns die Firma Meindl Entsorgungsservice GmbH immer wieder tatkräftig und ist mitunter ein Grund für den infrastrukturellen wie sportlichen Aufschwung des Vereins. Bereits seit eini-



gen Jahren zieren Meindl-Trikots die Spieler unserer Herrenmannschaften. Und das bleibt auch in der diesjährigen Bezirksligasaison und in Zukunft der

Fall. Beim vergangenen Heimspiel gegen den FC Ränkam konnten wir den Trikotsatz im FCPA-getreuen Weiß bereits einweihen. Der Verein bedankt sich vielmals für die jüngste Trikot-Spende und langjährige Unterstützung. Ohne sie wäre unser Vereinsfußball auf diesem Niveau nicht möglich. Vielen Dank an die Meindl Entsorgungsservice GmbH!

Hai@ut

Ihr Friseurmeisterbetrieb

Michaela Hieninger

Tel. 09409/869036

Schulstraße 8 • 93188 Pielenhofen

Terminvereinbarung erbeten!

Mit Kreativität zum Abitur

HERDER **FOS**
GESTALTUNG
& SOZIALWESEN

Neuer Schwung
für deine
Motivation?



Tag der offenen Tür*

09. März 2024 um 14:30 Uhr



Staatlich anerkannte Realschule

- mit Ganztagsangebot -

Die beste Schule
für Ihr Kind!



Jetzt
anmelden!

* weitere Termine auf der Homepage

www.herder-schule.eu



SpVgg. Wolfsegg e.V.

Geburtstag Willi Holzapfel

Am 10.11.2323 feierte unser Ehrenmitglied Willi Holzapfel seinen 75. Geburtstag.



Willi ist seit 1966 Mitglied bei der SpVgg. Er war von 1978 - 1982 und 2003 - 2006 erster Vorsitzender, dazu jahrelang zweiter Vorstand. Bei den Stockschützen war er aktives Mitglied. Beim Bau der Flutlichtanlage am Sportgelände

brachte er seine ganze Erfahrung und sein Wissen ein das er bis heute dem Verein zur Verfügung stellt. Als Dank für seine ehrenamtliche Tätigkeit wurde er 2012 zum Ehrenmitglied ernannt. Zu seinem Geburtstag gratulierten ihm im Namen der SpVgg der dritte Vorsitzende Konrad Obergrießer und der Ehrenvorstand Josef Bleicher. Die SpVgg wünscht ihm alles Gute und noch viele gesunde Jahre.



Kinderturnen und Kindertanzen



Wir suchen DICH

Wir suchen Übungsleiter m/w/d und Übungsleiterhelfer m/w/d, egal ob mit oder ohne C-Schein, ob Student oder Azubi, ob Mama oder Teenager ...

Wenn DU Interesse am arbeiten mit Kindern und Spaß an Bewegung hast dann melde dich bei:

Magdalena Niebler, Abteilungsleiterin:
nieblerm99@gmail.com

Wir freuen uns auf DICH!



Kinderturnen in Wolfsegg

September 2023

Montag

16 - 17 Uhr: Eltern-Kind-Turnen (von 1 - 3 Jahre)
17 - 18 Uhr: Kinderturnen 2 (Vorschule bis 2. Klasse)
18 - 19 Uhr: Kinderturnen 3 (ab 3. Klasse)

Dienstag

16 - 17 Uhr: Tanzen 1 (von Vorschulalter bis Grundschulalter)

Mittwoch

15:45 - 16:45 Uhr: Tanzen 2 (Grundschulalter)

Freitag

15:30 - 16:30 Uhr: Kinderturnen 1 (von 3 bis Vorschulalter)

Ansprechpartner findet ihr auf unserer homepage:

www.spvgg-wolfsegg.de



WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160

www.wm-aw.de

kostenlos und unverbindlich ein Angebot anfordern



Trockenbau Seibel

Trockenbau & Innenausbau



- ✓ Trockenbauarbeiten
- ✓ Isolierarbeiten
- ✓ Dachgeschoßausbau aus einer Hand
- ✓ Sanierungsarbeiten
- ✓ Gartenarbeiten

Sergej Seibel

Winterbrünnl 1
93188 Pielenhofen
Tel.: 0176 / 26115926
seibel-trockenbau@gmx.de



SKI FAHRT 2024

Wann: 24.02.2024

Wohin: Scheffau (Skiwelt Wilder Kaiser – Brixental)

Kosten: 95,00 €/Person (Busfahrt mit Brotzeit + Skipass)

Abfahrt: 04:30 Uhr Dorfplatz Wolfsegg (Zustieg Lappersdorf möglich)

Rückkehr: ca. 21:30 Uhr

Anmeldung bei:

Robert Steinbauer

mobil: 0160/159 77 63 oder

e-mail: r.steinbauer@immobilien-baer.com

(Anmeldung nur bei direkter Barzahlung gültig!)

Anmeldeschluss: 31.01.2024!!!

mit Après-Ski an der Talstation und/oder am Bus ;-)



P.S.: Auch Nicht-Skifahrer/Wanderer sind herzlich willkommen. Preis ohne Skipass: 35,00 €

Jugendtarife für Jahrgänge 2005-2007: 80,00 €
Kindertarife für Jahrgänge 2008-2017: 65,00 €





Kolping Wolfsegg

Filme-Nachmittag

Am Samstag, den 4. November 2023, veranstaltete die Kolpingsfamilie Wolfsegg einen unterhaltsamen Filmenachmittag, der die gesamte Gemeinschaft zusammenbrachte. Die Veranstaltung fand im Pfarrheim statt und bot den Teilnehmern eine willkommene Gelegenheit, gemeinsam Zeit zu verbringen und sich von spannenden Filmen unterhalten zu lassen.



Der Filmenachmittag begann pünktlich um 14 Uhr mit der Vorführung des ersten Films, „Herr Bello“. Der Film erzählt eine herzerwärmende

Geschichte über Freundschaft und Abenteuer, die die Anwesenden gleichermaßen zum Lachen und Nachdenken brachte.

Nach einer kurzen Pause und Gelegenheit für einen kleinen Plausch untereinander, wurde um 16 Uhr der zweite Film, „TKKG“, gezeigt. Dieser spannende Krimi-Film entführte die Zuschauer in die Welt von Tim, Karl, Klößchen und Gaby, den vier jungen Detektiven, die gemeinsam mysteriöse Fälle lösen.

Während der gesamten Veranstaltung wurden Snacks und Getränke angeboten, die von den engagierten Ministranten der Pfarrei Wolfsegg liebevoll zubereitet und serviert wurden. Popcorn, Erfrischungsgetränke und Süßigkeiten sorgten für das perfekte Kinoerlebnis und ließen keine Wünsche offen.

Insgesamt war der Filmenachmittag ein voller Erfolg und bot den Anwesenden eine willkommene Abwechslung in ihrer Freizeitgestaltung. Wir freuen uns auf weitere Veranstaltungen dieser Art und danken allen Beteiligten für ihren Einsatz bei der Organisation dieses gelungenen Filmenachmittags.

Altkleider- und Altpapiersammlung

Die Kolpingsfamilie Wolfsegg organisiert die Sammlung von Altkleidern und Altpapier mit großem Einsatz und hohem Erfolg. Die gesammelten Altkleider werden oft an gemeinnützige Organisationen weitergeleitet, die sie an Bedürftige spenden oder in sozialen Projekten verwenden. Auf diese Weise wird nicht nur eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet, sondern es werden auch wohltätige Zwecke unterstützt.



Die Altpapiersammlung trägt dazu bei, Ressourcen zu schonen und die Umweltbelastung durch die Herstellung von neuem Papier zu reduzieren. Das gesammelte Papier wird recycelt, um es erneut in den Produktionskreislauf einzuführen.

Die AKP-Sammlung ist nicht nur ein Umweltprojekt, sondern auch ein Beispiel für das soziale Engagement der Kolpingsfamilie Wolfsegg und der Bürger, die aktiv an der Sammlung teilnehmen. Die Zusammenarbeit in der Gemeinschaft, um gemeinsame Ziele im Umwelt- und Sozialbereich zu erreichen, zeigt das starke Bewusstsein für Nachhaltigkeit und soziale Verantwortung in der Region. Ein herzliches Dankeschön an alle, die aktiv an der AKP-Sammlung teilgenommen haben - sei es durch das Bereitstellen von Altkleidern und Altpapier, durch das Verpflegen der Sammelnden oder durch das engagierte Organisieren und Durchführen der Sammelaktion.

Eine Bitte

Beachten Sie die hier im Blatt geschalteten Werbungen.

Danke.

Ohne unsere Inserenten wäre die Herstellung und kostenlose Verteilung an Sie nicht gewährleistet.

JUR Automobile ihre spezialisierte Fachbetriebe für AUDI, VW, SEAT und SKODA **GmbH** *Wir machen, dass es fährt.*

10
Autoservice



- KLIMASERVICE
- AUTOGLASEREI
- NEU- & GEBRAUCHTWAGEN
- UNFALLINSTANDSETZUNG
- MIETWAGEN
- TÜV/AU-ABNAHME
- FEHLERDIAGNOSE
- AUTOELEKTRIK
- FINANZIERUNG/LEASING

BOSCH
Kraftfahrzeug-
Ausstattung

So schön kann Bauen sein



WP
Pirzer Bau GmbH

Im Tal 4 93195 Wolfsegg www.pirzer-bau.de
Tel: 09409-667 Fax: 09409-2582 info@pirzer-bau.de

Unsere Leistungen:

- Planung von Ein- und Mehrfamilienhäusern
- Schlüsselfertiges Bauen
- Erstellung von Eigenheimen und sonstigen Bauten
- Erstellung von Außenanlagen und Pflasterarbeiten



Josef Schmalzbauer

MEISTERBETRIEB

Reparatur und Verkauf

von Waschmaschinen, Wäschetrocknern,
Herden, Geschirrspülern und Kühlgeräten.

Bosch, Siemens, Miele,
Liebherr und Constructa

Waldweg 1, 93186 Neudorf
Tel. 09409/2613

*Perfekt für
Weihnachten!*



**WELLNESS
GUTSCHEIN**

Verschenken Sie pures Wohlgefühl:

- Rückenmassage
- Fußrelax
- Nacken-Kopf-Massage
- Aromaölmassage
- Schröpfen



**Physiotherapie Straubinger
Privatpraxis**

Marienstr. 16, 93186 Adlersberg
Telefon: 09404 / 3003460
E-Mail: info@physio-straubinger.de
Gutscheinbestellung per Telefon oder E-Mail
www.straubinger-regensburg.de

Gesucht

Haushaltshilfe m/w/d gesucht

Gepflegter 2-Personen-Haushalt sucht erfahrende Haushaltshilfe auf 520€ Basis bei guter Bezahlung im Raum Wolfsegg.

Bewerbung unter 0176-37650606

KURSSTART

Ab 9.1.24
**YOGA
YIN YOGA
WIRBELSÄULE**

Krankenkassenzuschuss teils möglich

schnuppern
im
Dezember

Studio Schwetendorf
Natalie Merl

www.nataliemerl.de
0177 7389302





Wolfsegg

Zum Weinfest, am 21.10., begrüßte die Vorsitzende Annemarie Kliegel, die anwesenden Gäste im voll besetzten Pfarrheim. Besonders erfreut zeigte sie sich über die Abordnungen vom OGV, Musikverein und Sportverein. Selbst Bürgermeister Frank und Pfarrvikar Luke hatten sichtlich Spaß. Die erlesenen Weine aus der Pfalz und die deftigen Speisen fanden regen Anklang. Großes Lob ging an die fleißigen Helferinnen



nen in der Küche und beim Service, bei den Vorbereitungen und anderntags beim Aufräumen. Für die musikalische Unterhaltung sorgte wie immer der „Passauer Sepp“. Alles in allem wieder ein gelungenes Fest. Marianne Koch Schriftführerin

WICHTIGER HINWEIS

Bitte schicken Sie Ihre Mails nur noch an
buergerbladl@druckservice-weiss.de

Kindergarten St. Margareta

„Der Herbst, der Herbst, ist da...“

Dies nahmen auch die Kinder des Kindergartens St. Margareta zum Anlass, um zusammen mit den Eltern am 20. Oktober ein Herbstfest zu feiern.

Im Vorfeld hatten die Kindergartenkinder mit ihren Erzieherinnen und dem gesamten Kindergarten team schon fleißig gebacken,



gekocht und alles vorbereitet, so dass bei warmer Suppe und duftendem Gebäck in Iglform keine Wünsche offenblieben. Im Rahmen einer kleinen Aufführung sangen und tanzten die Kinder der Dorfspatzen und Dorfstrolche zu herbstlichen Liedern. Und sogar die ganz Kleinen, die Dorfzwerge (eine neue Gruppe ab zwei Jahren, die erst seit diesem Kindergartenjahr besteht), hatten ihren Auftritt.

Auch der zwei Tage später stattfindende Herbstbasar, den der Elternbeirat wie in den letzten Jahren veranstaltete, fand großen Anklang. Insgesamt neunzehn Verkäuferinnen präsentierten Kinderkleidung, Schuhe und Spielwaren im großen Saal beim Mayewirt. Auch für das leibliche Wohl hatten fleißige KuchenbäckerInnen mit Kaffee und Kuchen gesorgt. Die Einnahmen auf Spendenbasis kamen dem Kindergarten zugute. Wir freuen uns auf das weitere Kindergartenjahr. Der Elternbeirat



Burgschützen

Wiederaufnahme des Jugendtrainings ab 12 Jahren sowie des Schießabends

Für Kinder und Jugendliche ab 12 Jahren soll ab sofort wieder unser Jugendtraining angeboten werden. Aber auch für die Erwachsenen startet wieder das regelmäßige Training. Wer Interesse an Luftgewehr- oder Luftpistolenschießen hat – ob Kind/Jugendlich oder Anfänger, darf sich gerne bei Bernhard Kubik unter 01515/6027222 melden.

Trainingszeiten: Freitag von 18 bis 20 Uhr Jugend, ab 20 Uhr Schießabend.

Wer gerne beim Rundenwettkampf ab Februar mitschießen möchte (6 Luftgewehrschützen, ab 7. Person auch Pistole), darf sich gerne bei Stefan Hartauer unter 01511/1671373 melden.

Warum eigentlich Sportschießen? Es fördert die körperliche Disziplin, Feinmotorik und Hand-Augen-Koordination; es zählt daher auch die mentale Disziplin. Bei so vielen äußeren Einflüssen in der heutigen Zeit ist es genau das Richtige, auch für Kinder/Jugendliche, sich einmal nur auf sich selbst und seinen Körper zu konzentrieren! Trainingszeiten Dart: Mittwoch ab 19 Uhr Ergebnisse der Mannschaften Luftpistole (aktuell Platz 4)

1. Gambachtal Fußenberg – BSW 1381-1369
2. BSW – HSG Regensburg 1422-1361

- Dart
1. Mannschaft, Bezirksoboberliga, aktuell Platz 8
 2. Mannschaft, Kreisliga, aktuell Platz 5
- Ergebnisse zu finden unter bdv-dart.liga.nu

Elektrotechnik Lautenschlager

Meisterbetrieb

Christian Lautenschlager

Ihr Partner für Moderne Elektroinstallation

Elektroinstallationen • Sicherheitstechnik • Sat- und Netzwerk • KNX- Gebäudeautomatisierung

Mittelweg 15
93188 Pielenhofen

Mobil: 0170 2408328
 eMail: elektrotechnik.lautenschlager@t-online.de
www.elektrotechnik-lautenschlager.de



Büro- oder Praxisfläche mit Balkon in Pettendorf

Die Fläche mit ca. 70 m² ist sofort frei. Die Zimmer sind mit einem Laminatboden ausgestattet und lichtdurchflutet. Ein Raum hat einen Balkonzugang in südlicher Richtung. Das Bad ist deckenhoch hell gefliest und hat eine Dusche, Wanne und WC. Die Küche hat eine Einbauküche. Der Flur ist hell gefliest. Durch die Deckenhöhe von 2,44 m sind die Räume auch für die Branche Osteopathen, Ergotherapeuten oder Heilpraktiker geeignet.

EUR 620,-

weitere Objekte unter
www.trummer.de
TRUMMER fair und kompetent
IMMOBILIEN 0941- 44 76 33
<http://www.trummer.de>



OGV Wolfsegg

Kürbisschnitzen

Am letzten Oktober-Samstag trafen sich die „kleinen Burggärtner“ zum traditionellen Kürbisschnitzen beim OGV-Häuschen.

Da wurde geschickt mit dem Messer der Deckel des Kürbisses abgeschnitten, geschwind das „Eingeweide“ herausgeschält und gekonnt Gesichter geschnitzt. Mit schon fast schlafwandlerischer Sicherheit waren bald die ersten Köpfe fertig, kein Wunder – waren doch viele „alte Hasen“ dabei. Die Erstlinge wurden gerne von den Helfern unterstützt, aber nur technisch! Vor-



lagen waren nicht nötig. Jedes Kind hatte sofort eine Vorstellung, wie sein Kürbiskopf werden sollte.

Für die übriggebliebene Zeit hatte die Leiterin der Kindergruppe Gitte Stangl

auch gleich ein paar Ideen: Zum einen wurden aus herabgefallenen Blättern ein Blütenkopf zusammengedreht, dieser an einen Spieß gebunden und schon war die schönste Herbst-Rose entstanden! Zum anderen wurden mit einem Hammer Kastanien zerkleinert und in ein Schraubglas gefüllt. Dieses sollten dann die Kinder zu Hause mit Wasser befüllen. Nach einiger Zeit lösen sich die in der Kastanie vorkommenden Saponine, sodass Seifenlauge entsteht. Wer weiß, ob der eine oder andere damit Kürbisflecken rauswaschen musste? Jedenfalls nicht von der köstlichen Suppe, die es anschließend zusammen mit Fladenbrot in Kürbisform gab, denn die wanderte schön brav in die knurrenden Mägen. Abgerundet wurde das Essen, das Gitte so vorzüglich vorbereitet hatte, mit ihren legendären süßen Fledermäusen. Herzlichen Dank dafür!

Wer Interesse hat an der OGV-

Kindergruppe, die sich in regelmäßigen Abständen zu tollen Aktionen rund um die Natur trifft, mag sich gerne beim Vorsitzenden Herrn Brede unter der Nummer 09409 862581 melden.



SENIOREN WEIHNACHT

Einladung zur Weihnachtsfeier

Die Gemeinde Wolfsegg lädt herzlich alle Seniorinnen und Senioren zur Weihnachtsfeier in den Gasthof Kumpfmüller ein.

Ein Abhol- und Bringdienst ist nach Anmeldung bei Eva Bleicher unter 0151/16 70 99 34 möglich.

Weihnachtliche
Kaffee- &
Kuchentafel
★
Weihnachtsmusik
★
Nikolausbesuch
★
Adventsspiel &
Gedichte der
Kinder
★
Gemeinsames
Abendessen

03.12.23
Sonntag

15 Uhr

Gasthof
Kumpfmüller



OPEL
SUZUKI

M AUTOHAUS MOSEK GmbH

- Unfallinstandsetzung - Lackiererei
- Ersatzteile
- Service- und Mietwagen
- TÜV / AU 5 x wöchentlich
- Waschanlage
- Jahres-/Halbjahreswagen
- spezielle Anfertigung für Oldtimer (Karosserie)
- Klima- und Glasservice

Wischenhofener Str. 2 • 93182 Heitzenhofen • Tel. 0 94 73 - 13 07 • Fax 0 94 73 - 86 57

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt stellen wir ein:

- eine/n KFZ-Mechatroniker/in (m/w/d)
- eine/n Meister (m/w/d)
- eine/n leidenschaftlichen Schrauber/in (m/w/d)

Stellenanforderungen:

- Qualitätsbewusstsein
- Führerschein Klasse B wünschenswert
- Organisationstalent und gute Kommunikationsfähigkeit
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Flexibilität
- Zuverlässigkeit und Sorgfalt
- Allgemeine Grundkenntnisse: Fahrzeuge, Autotransport, Lagerarbeit

- Wir bieten:**
- Sicheren Arbeitsplatz in einer top ausgestatteten Werkstatt
 - Vermögenswirksame Leistungen
 - Gute Vergütung und Karrierechancen
 - Tankkostenzuschuss
 - Urlaubsgeld
 - angenehme Arbeitszeiten

Wir suchen Menschen, die mit uns anpacken und wachsen wollen. Als Familienunternehmen ziehen wir gemeinsam an einem Strang und in dieselbe Richtung.

Wenn du Lust auf einen dieser tollen Jobs hast, freuen wir uns sehr auf deine Bewerbung!

NEU:

**Outdoor-Zubehör
Messer - Macheten
Bekleidung u.v.m.**

SINCE 2018



ngh.shop

ANGEL ZUBEHÖR & MEHR

**X Onlinehandel
für Angelbedarf**

**X Professionelle
Beratung**

**Lebendiges
Futtermittel
für Reptilien
(Mehlwürmer etc.)**

**Armin Hummel • 93195 Wolfsegg
Am Hang 13 a • Tel. 0151 / 12 74 80 18**

www.ngh-shop.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Einfach kurz anrufen!

GUTSCHEINE ERHÄLTlich



Musikverein Wolfsegg

Einladung

zur Jahreshauptversammlung des Musikverein Wolfsegg e.V.
am Sonntag, den 14.01.2024, um 18:00 Uhr
im Berggasthof Kumpfmüller

Mitgliederanträge zur Tagesordnung sind bitte bis spätestens
31.12.2023 an den Vorstand postalisch oder
per E-Mail an vorstand1@musikverein-wolfsegg.de zu richten.
Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

**Einladung zum
14. Weihnachtskonzert**
der **Blaskapelle Wolfsegg**

am **16.12.2023**
um **19.00 Uhr**

in der
**Schulturnhalle
Wolfsegg**

Einlass ab
18.00 Uhr

Eintritt frei— über Spenden freuen wir uns sehr!

VÖLKL LANDHANDEL BAUSTOFFE

GROSSER CHRISTBAUMVERKAUF

Am 1.12.2023

startet unser Christbaumverkauf in

Pettendorf

Schloßstraße 23, Tel. 09409 / 7774322

Zu den regulären Öffnungszeiten und zusätzl.
Samstag bis 16.00 Uhr und Sonntag 10.00 - 16.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Team von Landhandel Vökl



Gemeinde Duggendorf

Weihnachtsmarkt der Gemeinde Duggendorf am 17. Dezember 2023

In diesem Jahr lädt die Gemeinde Duggendorf am dritten Adventsonntag wieder herzlich zum Weihnachtsmarkt in Duggendorf ein. Festlich geschmückte Buden auf dem Dorfplatz und im Pfarrgarten und eine Vielzahl von Verkaufsständen im Pfarrstadel erwarten die Besucher.

Wieder konnte durch die örtlichen Vereine und Anbieter sowie externe Teilnehmer gemeinsam mit der Gemeinde Duggendorf ein ansprechendes Programm und ein buntes Angebot erarbeitet werden, das keine Wünsche offenlässt.

Der sechste Weihnachtsmarkt der Gemeinde Duggendorf wird um 14 Uhr mit musikalischer Umrahmung durch die Naabtalblaskapelle auf dem Dorfplatz eröffnet.

Das bunte Programm bietet für jeden Besucher etwas. Die Kinder der Kita St. Maria erfreuen mit einer Aufführung auf dem Dorfplatz. Die jungen Besucher sind zur Fahrt mit dem Kinderkarussell eingeladen. Auch kommt der Nikolaus zu Besuch und hat sicher für jeden kleinen Besucher eine Überraschung dabei. Wie jedes Jahr wird zu einem Adventkonzert in der Pfarrkirche eingeladen. Nach Einbruch der Dunkelheit führt ein Feuerjongleur seine Kunststücke vor.

Eine Vielzahl von Buden und Verkaufsständen locken mit einem abwechslungsreichen Angebot. Die Ortsvereine und Anbieter überzeugen nicht nur mit einem vielseitigen weihnachtlichen Sortiment, sie bieten auch eine breite Palette von handwerklichen und künstlerischen Produkten. Natürlich wird für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Weihnachtliche Musik, geschmückte Tische, wärmende Feuerstellen und die vielen Lichter an den Ständen sorgen für eine adventliche Stimmung und laden zum Verweilen ein.

Die Gemeinde Duggendorf lädt gemeinsam mit den Ortsvereinen und den zahlreichen Anbietern herzlich ein und freut sich auf Ihren Besuch! Anna Braun, 3. Bürgermeisterin

**6. Weihnachtsmarkt
Gemeinde Duggendorf
17. Dezember 2023**

14:00 Uhr	Feierliche Eröffnung des Weihnachtsmarktes mit Ansprache auf dem Dorfplatz Musikalische Umrahmung durch die Naabtalblaskapelle
15:00 Uhr	Aufführung der Kita St. Maria am Dorfplatz
15:30 Uhr	Adventkonzert in der Pfarrkirche
16.45 Uhr	Besuch vom Nikolaus mit Verteilung von Geschenken
18:30 Uhr	Kunststücke des Feuerjongleurs
19:00 Uhr	Musikalischer Ausklang
14 bis 18 Uhr	Das Kinderkarussell dreht seine Runden für unsere jungen Besucher

Anfahrt und Heimfahrt mit
dem Elma-Rufbus möglich!

Gaststätte zur
Krone 

Burggasse 6, 93195 Wolfsegg

Jeden Donnerstag
alle Pizzen ø 32 cm
je **7,50 €**



Pizzakarte

Abholzeiten: Mo, Fr, Sa, So 17-21 Uhr
Donnerstag - jede Pizza 7,50 € 16-21 Uhr
Bestellungen per Telefon: 09409 / 862 470

1. Pizza Burg 10,30 € Tomaten, Käse, Vorderschinken Champignons, Artischocken (1,2,3,4,6)	8. Pizza Vegetaria 10,80 € Tomaten, Käse, Champignons, Peperoni, Paprika, Oliven, Mais (5)
2. Pizza Margherita 7,50 € Tomaten, Käse, Oregano 	9. Pizza Arrabiata 10,00 € Tomaten, Käse, scharfe Salami, Chili 
3. Pizza Salami 9,10 € Tomaten, Käse, Salami (1,2,3,4)	10. Pizza Napoli 9,80 € Tomaten, Käse, Oliven, Peperoni, Salami (5)
4. Pizza Schinken 9,10 € Tomaten, Käse, Vorderschinken (2,6)	11. Pizza mit Knoblauch 8,00 € Tomaten, Käse, Knoblauch
5. Pizza Tonno 10,00 € Tomaten, Käse, Thunfisch, Zwiebel	
6. Pizza Vier Jahreszeiten 10,80 € Tomaten, Käse, Schinken, Salami, Champignons, Paprika 	
7. Pizza Diavolo 11,80 € Tomaten, Käse, scharfe Salami milde & scharfe Peperoni	

Extras:

Knoblauch	0,50 €
Champignons, Paprika, Peperoni, Zwiebel	je 0,80 €
Mais, Oliven, Ananas, Tomaten	je 0,80 €
Schinken, Salami, Mozzarella, Artischocken	je 1,50 €
scharfe Salami, Thunfisch	je 2,50 €

1=Farbstoff, 2=Konservierungsstoff, 3=Antioxidationsmittel
4=Geschmacksverstärker, 5=geschwärzt, 6=Süßungsmittel



WEIHNACHTS-ANGEBOT

2 Schnuppermonate inkl. Getränkegutschein
im Wert von 15,- € (5 x Free Refill) **nur 49,- €**

IM PREIS ENTHALTEN:

- ✓ Fitness
- ✓ Faszien-Training
- ✓ Spinning
- ✓ Squash
- ✓ Sauna
- ✓ Badminton
- ✓ Persönlicher Trainingsplan
- ✓ Zumba
- ✓ Pilates
- ✓ Rückenfit
- ✓ u. v. m.

*** EINLÖSBAR BIS 30.09.2024 IN BEIDEN FITNESSSTUDIOS!**

** Angebot auf 20 Teilnehmer begrenzt

93164 LAABER
Papiermühle 1
Tel. 09498/8681

FITNESS-PARK LISTL

**JETZT KOSTENLOS
PROBETRAINING
VEREINBAREN!**

93152 POLLENRIED
Deuerlinger Str. 46
Tel. 09404/641202

Das gesamte Team wünscht
allen Kunden, Sportfreunden
und Geschäftspartnern
frohe Weihnachten
und viel Glück für 2024!



BERGGASTHOF KUMPFMÜLLER



Waldweg 2 • 93195 Wolfsegg
Tel. (09409) 496
www.gasthof-kumpfmueller.de
Montag und Dienstag Ruhetag!

Öffnungszeiten über Weihnachten und Neujahr :

22 .bis einschließlich 25. Dezember geschlossen

27. und 30. Dezember geschlossen

Silvester Abend geöffnet mit live Musik

1. Januar geschlossen

Ab Dienstag 2. Januar wieder geöffnet

Auf Ihren Besuch freut sich Ihre Fam. Kumpfmüller



Pfarrei Wolfsegg

Friedhofsaktion

Am 21. Oktober fand eine erfolgreiche Friedhofsaktion statt, bei der Mitglieder der Pfarrei zusammenkamen, um den Friedhof zu pflegen. Die Teilnehmer engagierten sich aktiv in der Reinigung und Instandhaltung der Wege und Grünflächen. Die positive Resonanz und das gemeinsame Wirken unterstreichen die Bedeutung des Zusammenhalts in der Gemeinschaft und die Wertschätzung für die Pflege unserer Friedhöfe als Orte der Erinnerung und des Respekts. Ein herzliches Dankeschön an alle, die an der Aktion mitgewirkt haben!

Firmung der Pfarreiengemeinschaft

Am 28. Oktober 2023 fand in der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt in Pielenhofen die feierliche Firmung von 34 jungen Gläubigen unserer Pfarreiengemeinschaft Pettendorf-Pielenhofen-Wolfsegg statt. Weihbischof Reinhard Pappenberger leitete die Messe, die von Pfarrer Pabst und Pfarrvikar Luke begleitet wurde. Die Vorbereitung durch Gemeindeferentin Bernadette Mitko trug wesentlich zum reibungslosen Ablauf bei. In seiner Predigt ermutigte der Weihbischof die Firmlinge, ihren Glauben aktiv zu leben. Nach der Segnung erhielten die Firmlinge das Sakrament der Firmung. Die Veranstaltung war ein beeindruckendes Zeugnis des Glaubens und der Gemeinschaft, dank der engagierten Beteiligung von verschiedenen Personen, darunter Weihbischof Reinhard Pappenberger, Pfarrer Pabst, Pfarrvikar Luke und Bernadette Mitko.

Dankeabend

Am 4. November 2023 fand der Dankeabend der Pfarrei Wolfsegg statt. Ein feierlicher Gottesdienst in der Pfarrkirche eröffnete den Abend, zu dem haupt- und ehrenamtlich Engagierte eingeladen waren.

Pfarrer Pabst und Pfarrvikar Luke zelebrierten den Gottesdienst um 18:00 Uhr, der



durch besinnliche Lieder und inspirierende Worte die Bedeutung von Dankbarkeit und Gemeinschaft betonte. Symbolisch wurden Samen in eine Schale gesät, die die Pflege und Hingabe in unserer Pfarrei repräsentieren.

Nach dem Gottesdienst versammelten sich die Gäste im Berggasthof Kumpfmüller, um den Abend gemütlich fortzusetzen. Neben köstlichem Essen schuf die Atmosphäre den perfekten Rahmen für ungezwungene Gespräche.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen, die sich in unserer Pfarrei engagieren.

Familiengottesdienst am 03.12.

Wir möchten alle Familien zum Gottesdienst am 1. Advent in unsere Pfarrkirche einladen. Nach dem Gottesdienst wird von der Eltern-Kind-Gruppe ein Verkauf von Plätzchen und Kuchen im hinteren Bereich der Kirche stattfinden. Wir freuen uns auf euer Kommen!

Tiersegnung in Wolfsegg: Gemeinschaft von Mensch und Tier

Am 12. November 2023 führte Pfarrvikar Luke nach dem Sonntagsgottesdienst eine Tiersegnung in Wolfsegg durch. Unter einem durchwachsenen Himmel versammelten sich Tierfreunde mit ihren 28 Pferden, rund 20 Hunden und einer Ziege neben der Pfarrkirche.

Pfarrvikar Luke segnete die Tiere mit Wärme und Herzlichkeit. Die Pferdefreunde Wolfsegg verteilten nach der Segnung farbenfrohe Schleifen an die Tiere und ihre Besitzer als Symbol der Verbundenheit. Trotz des mittelmäßigen Wetters konnte die lockere Atmosphäre durch ein anschließendes Grillen verstärkt werden. Glühwein und Erfrischungen wurden verteilt, während die Gemeinde sich in Gesprächen über ihre tierischen Begleiter austauschte. Pfarrvikar Luke und die Pferdefreunde Wolfsegg schufen mit dieser Veranstaltung eine herzliche Erinnerung an die Freude und Schönheit der Mensch-Tier-Beziehungen.



EMB
Heizung & Sanitär

Heizungsbau • Sanitärtechnik • Solaranlagen • Alternative Energien

Blumenstraße 5 • 93195 Wolfsegg
Tel.: 0 94 09/86 22 18 • email: martin.bleicher@embheizung.de

Vermietung!

4 ZKB, 100qm, 850€ + NK, DG-Whg. in 2. FH in Pettendorf, ruhige Ortsrandlage, Gartenanteil, Terrasse, Abstellraum, Garage.

Interessenten melden sich unter

09409-1391 od. 0171 8317837



St. Martins-Umzug in Pielenhofen

Auch dieses Jahr trafen sich die Kinder des Bruder-Konrad-Kinderhauses mit ihren Familien zum traditionellen Laternenumzug am 11.11.2023.

Nachdem es den ganzen Tag geregnet hatte, hörte es pünktlich zum Laternenumzug auf und sogar die Sonne ließ sich kurz blicken.



Die Kinder bastelten in diesem Jahr wunderschöne Hauslaternen, passend zu dem Jahresmotto ICH-DU-WIR, die gemeinsam im Zug zu einem bunten, lebendigen DORF wurden.

Dieses Jahr begann die St. Martin Feier mit einem kleinen Wortgottesdienst in unserer Pfarrkirche. Nach dem Gottesdienst zogen die Kinder, angeführt vom St. Martin auf seinem Ross, durch das Neubaugebiet zum Kinderhaus hinauf. Dort fand das traditionelle Martinsspiel mit anschließendem gemütlichen Beisammensein statt.

Wir danken Herrn Pfarrer Dr. Winterholler für die schöne Durchführung des Gottesdienstes, dem Chor Trotzdem für die musikalische

Unterstützung sowie dem Frauenbund, dem Pfarrgemeinderat und den helfenden Händen der Gemeinde für die Unterstützung und die Räumlichkeiten sowie unserem Bürgermeister Herrn Gruber für seinen Besuch. Ein großes Dankeschön richten wir an dieser Stelle an die Bäckerei Schwarzer, die dem Kindergarten auch dieses Jahr wieder Semmeln spendete und der tatkräftigen Unterstützung der Feuerwehr für die Verkehrsabsicherung und dem Licht.

Danke von Herzen an Edith von Stetten-Schmidt, Emma Voigt und Moritz Rubner. Durch sie konnte das Martinsspiel lebensnah verwirklicht werden. Dies war wieder ein besonderes Highlight für unsere Kinder. Ein herzliches Dankeschön natürlich auch an alle Eltern, die zu einem leckeren Kuchenbuffet beigetragen haben und an alle fleißigen Helfer, mit deren

Einsatz wir unseren Kindern einen wunderschönen Abend bereiten konnten.



Und das nächste Ereignis steht auch schon an ...

Im Rahmen der Aktion „lebendiger Adventskalender“ wird am Nikolaustag, den 06.12.2023 um 17:00 Uhr, auch vom Bruder Konrad Kinderhaus ein Adventsfenster zum Leben erweckt.

Als kleine Überraschung wird uns der Nikolaus einen Besuch abstatten.

Die Mitarbeiterinnen vom Bruder Konrad Kinderhaus und der Elternbeirat freuen sich auf Ihr Kommen und auf ein gemütliches Beisammensein im Anschluss.



Heilica Apotheke

Apotheker H. Rösler

Hauptstraße 27 • 93186 Pettendorf • Telefon (09409) 86 13 50
 Fax: (09409) 86 13 51 • www.heilica-apotheke-pettendorf-app.de

Wir sind zu folgenden Zeiten für Sie da:

Montag bis Freitag	08.15 - 12.15 Uhr
	14.15 - 18.00 Uhr
Samstag	08.30 - 12.00 Uhr

Täglicher
Lieferservice!

GRAF BAU

HOHENFELS

seit **60** Jahren

☎ 09472-239
graf-bau-hohenfels.de

Sterzenbach 53
 92366 Hohenfels





Ferienwohnung Hofmark in Adlersberg

an der Ecke Marienstraße – Hofmarkstraße

Anfragen an Karin und Johann Seidl
 E-Mail: Ferienwohnung.Hofmark@gmail.com

Achtung Schlepperbesitzer!

Am **11. Dez. 2023** können
Schlepper und Pkw-Anhänger
TÜV-überprüft werden.



Information und Anmeldung bei:
Fritz Amann
Schloßstraße 1 • 93186 Pettendorf
Telefon (0 94 09) 16 84



Pielenhofen

Defis für Pielenhofen

Herzversagen ist laut Statistischem Bundesamt die häufigste Todesursache in Deutschland. 2016 starben über 300.000 Menschen in Deutschland an Herz-Kreislauf-Erkrankung. Durch den schnellen Einsatz eines Ersthelfers mit Herzmassage und Defibrillator steigt die Wahrscheinlichkeit zu überleben sehr stark. Jeder kann helfen und jede Maßnahme bringt etwas.

Die Freiwillige Feuerwehr Pielenhofen hat mit Hilfe von Firmen- und Vereinsspenden in diesem Jahr vier Defibrillatoren angeschafft und im Gemeindegebiet verteilt. Die Gesamtinvestitionen von deutlich über 10.000 € für die Anschaffung und die Wartung der Geräte über 10 Jahre konnten voll über diese Spenden gedeckt werden.

Die Defibrillatoren sind zwischenzeitlich an folgenden Standorten in Betrieb:

- Feuerwehrhaus Klosterstraße 15
- Sportheim Wiesenweg
- Dettenhofen, Dorfstraße
- Fa. Heizung Metzger
- Rohrdorf, Rückwand Gebäude
- Am Schlagacker 2 (Habenschaden)

in Richtung Spielplatz und Anschlagtafel
Herzlichen Dank an die Freiwillige Feuerwehr, insbesondere an Herrn Andreas Fröhlich für die Organisation und die Umsetzung. Ein besonderer Dank auch an die Spender und an die privaten Grundstückseigentümer die Familie Habenschaden und die Familie Metzger, die Ihre Gebäude zur Verfügung gestellt haben.

Um Ersthelfer und den Einsatz des Defibrillators zu schulen, hat die Feuerwehr am 28.10.2023 eine Erste-Hilfe-Kurs organisiert. Mit 17 Teilnehmern war der Kurs gut besucht. Ein Mitarbeiter der Johanniter Hilfsorganisation hat die Teilnehmer geschult und auch den Einsatz des Defis erläutert.

Bitte machen Sie die Standorte der Defibrillatoren bekannt, die Defis sind auch im zentralen Register unter <http://definetz.online/defikataster-1> gemeldet.

Der Einsatz des Defibrillators kann Leben retten, jeder Laie kann den Defibrillator benutzen. Die Anwendung ist selbsterklärend, in der Notsituation kommen die Anweisungen für den Einsatz direkt vom Gerät.

Rudolf Gruber
Erster Bürgermeister



Pielenhofen

Ihren 80. Geburtstag konnte Christa Bosl aus Rohrdorf im Kreise Ihrer Familie feiern



Erster Bürgermeister Rudolf Gruber gratulierte herzlich im Namen der Gemeinde Pielenhofen.

Jagd- & Angelgenoss.

„Am Freitag, den 15.12.2023, findet um 19 Uhr in der Campinggaststätte Distelhäusen die gemeinsame Jahreshauptversammlung der Jagd- und Angliederungsgenossenschaft Pielenhofen statt. Die Mitglieder sind mit ihren Partnern auch zum Rehessen herzlich eingeladen.“

Josef Wirth (Schriftführer)



Wald-Karussell für Kinder im Klosterstadel

hier könnt ihr mitten im Wald Klosterstadel klingende Runden drehen und dabei selbst spielen!

... wo Musik ist, da dreh Dich ruhig mit ...

Das Karussell aus Holz dreht sich mit Schrittgeschwindigkeit ohne Strom-Motor

**Samstag 25.11.
bis
Dienstag 28.11.**

(zu den jeweiligen
Öffnungszeiten des Klosterstadel)

Ergotherapie  Pettendorf

Ergotherapie und Neurofeedback für Kinder und Erwachsene

Termine nach Vereinbarung, Hausbesuche möglich.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Tanja Hirschberg-Noszko Am Weingert 5 93186 Pettendorf
Tel 09409 777 3480 Mobil 0176 2066 5289
info@ergo-pettendorf.de www.ergo-pettendorf.de

Dipl.-Psych. Thomas Noszko

Tel. 0179 / 4610 479

 Psychologische
Praxis
Am Weingert 5
93186 Pettendorf



- Neurofeedback
- Gesprächstherapie
- Positive Psychologie
- Coaching



info@psychologie-pettendorf.de
<https://psychologie-pettendorf.de>
<https://www.facebook.com/thomas.noszko>



SG 07 Pielenhofen

„Achtung! Laden zum schnellen Reihenfeuer. Verdämmen. Spannt den Hahn. Feuer!“

Nach dem Schuss: „Das Verdämmen war nicht synchron. Jürgen war zu spät dran. Nicht schneller werden!“ ...

Es geht nicht darum nur zu ballern. Wenn die Böllerschützen antreten, wird auf Sicherheit und die Choreografie geachtet. So macht es Spaß!

Jeder Böllerschütze muss die notwendigen Kenntnisse und Fertigkeiten besitzen, um Böllerpulver vorschriftsmäßig erwerben, verbringen, aufbewahren, verwenden und vernichten zu können. Diese Kenntnisse muss er in einer Prüfung nachweisen.

2022 hat in Pielenhofen ein Lehrgang und Prüfung nach SprengV 1 § 32 stattgefunden. Das Interesse war riesig! Herr Schillinger konnte über 20 TN begrüßen.

Bei der Jahreshauptversammlung der SG 07 wurde dann die Böllerabteilung aus der Taufe gehoben. Nun mussten noch die „Geräte“ beschafft werden. Das war gar nicht so einfach! Von, Hand-, Schaft- und Standböllern, der Gemeindeganone bis hin zur Tigerentkanone ist nun alles dabei.

Wir lassen eine alte Tradition wieder aufleben:

Seit dem 14. Jahrhundert wird im deutschsprachigen Raum geböllert. Wie das Läuten von Kirchenglocken ist das Böllern eine Form des Lärmbrauchtums. Das Böllerschießen ist ein Ausdruck der Ehrung, es dient der Abwehr von bösen Geistern und soll die Natur erwecken. Es bringt die Lebensfreude zum Ausdruck, wenn Taufen, Geburtstage oder Hochzeiten anstehen.

Ein Highlight des Jahres war die Begrüßung des neuen HLF 10. Der Aufstieg des FC wurde – wie die Feier zur Gemeindeparknerschaft mit Crécy-la-Chappelle und Cerrione lautstark gefeiert.

Aber auch bei Einweihungen, an Fronleichnam und Geburtstagen



wurde geschossen. Nicht zuletzt wurde einem geschätzten Mitglied der SG 07 mit einem Salut bei der Beerdigung die letzte Ehre erwiesen.

Am 03.12.23 werden die Böllerschützen mit einem „Sternschießen“ den Startschuss für den Weihnachtsmarkt geben. Ein Neujahrschießen ist geplant.

Man kann also ohne Übertreibung sagen, dass Pielenhofen mit den Böllerschützen um ein Stück gelebte Gemeinschaft und Lebensfreude reicher geworden ist! Wir hoffen, dass die Böllerabteilung ein fester Bestandteil des Pielenhofener Vereinslebens bleibt und wünschen allen Mitbürger*innen eine frohe Weihnachtszeit und ein glückliches und gesundes neues Jahr!

In diesem Sinne: „Spannt den Hahn. Feuer!“

Jan Korb



OGV Pielenhofen

Veränderungen in der Vorstandschaft

Bei den turnusmäßigen Neuwahlen in der Jahreshauptversammlung wechselte Julia Rubner als bisherige 2.Vorsitzende in das Amt der 1.Vorsitzenden, da Sandra Rieger dies aus persönlichen Gründen nicht mehr ausüben kann. Als 2.Vorsitzende stellte sich Diane Gallenberger neu zur Verfügung. Der 2.Kassier Gerald Braun übernimmt von Ludwig Meier das Amt des 1.Kassiers und Anja Kossa wurde als 2.Kassierin bestellt.



Immer noch üben die Schriftführerinnen Birgit Dechant und Ingrid Berger sowie die Kassenprüfer Andrea Liebl und Siegfried Reinhardt ihre Ämter aus. Die „alten“ Beisitzerinnen Angelika Reinhardt, Waltraud Zink und Edith Huf unterstützen den Verein ebenso. Die Aktionen der Kindergruppe Gartenwichtel werden auch künftig von Martina Lichtenauer und Anja Kossa durchgeführt. Alle Änderungen wurden von den anwesenden Vereinsmitgliedern durch Handzeichen einstimmig beschlossen.

Herbstzeit - Bastelzeit

Im Herbst ist es schon fast eine Tradition, dass die Kinder der Gartenwichtel ihre eigenen Futtertöpfe gestalten und diese mit allerlei Leckereien für die Vögel befüllen.

So trafen wir uns Anfang Oktober bei Sonnenschein und noch leicht warmen Temperaturen am Spielplatz in Dettenhofen. Hier gestalteten die Kinder sehr kreativ mit Farben und Pinsel ihre Töpfe und manch einer verschönerte nach einer Trockenzeit die Töpfe mit Serviettentechnik. Zur nächsten Gruppenstunde wurden die Töpfe mit einem Ast, Schnur und Korke bestückt, sodass die Töpfe sicher gefüllt werden konnten. Da ein paar Kinder bei der letzten Stunde nicht da waren, gestaltete sie diesmal mit Acrylstiften ihre Töpfe im Sportheim. Gleichzeitig wurde das Pflanzenfett geschmolzen und die mitgebrachten Zutaten vermischt. Herzlich Dank an alle Kinder und Eltern für das Mitbringen von Nüssen, Saaten, Haferflocken uvm. Nachdem alle Zutaten vermischt waren, befüllte jedes Kind seinen Topf selbst. Nun wurde es ziemlich schnell dunkel, der Regen setzte ein und wir waren froh alles ins Trockene gebracht zu haben. Die Kinder störten sich nicht daran und spielten am Parkplatz des Sportheims in Pielenhofen fangen.

Wir freuen uns schon auf das letzte Jahrestreffen im Dezember!
Anja und Martina

Beim PIELENHOFENER ADVENTSMARKT AM SONNTAG 03.12.2023 gibt es von uns wieder selbstgebastelte und befüllte VOGELFUTTERTÖPFE zu kaufen.

Pfarrgemeinschaft

Eine Jugendgruppe der Pfarreiengemeinschaft besuchte Dresden Vom 11. – 15.04. besuchte eine Gruppe von 15 Jugendlichen, begleitet von 3 Erwachsenen, Dresden.

Am Dienstag fuhren wir um 10.14 pünktlich vom Regenburger Hbf. ab. Am späten Nachmittag erreichten wir schließlich unser Ziel, die Pfarrei „Hl. Familie“ in Dresden-Zschachwitz. Wir wurden sehr freundlich aufgenommen. Uns standen, zwei Schlafräume, ein Essraum, ein Hobbyraum, eine Küche sowie ein Waschraum und Toiletten zur Verfügung.

Carola, quasi unsere Herbergsmutter, hatte sich für den Mittwoch frei genommen, um uns „ihr Dresden“ zu zeigen. Vom Hbf. Dresden ging es zu Fuß in die Innenstadt. Dort besuchten wir, unterbrochen durch eine Gedenkminute an einer „Stasi-Gedenkstelle“, die Kreuzkirche, die Frauenkirche einschließlich der Unterkirche. Über die „langen Wand“ führte uns der Weg weiter zur Hofkirche. Dompfarrer Büchner führte uns, in einer ausgezeichneten, jugendgerechten Führung in die Geschichte der Kirche ein. Anschließend war ein Besuch des Zwingers angesagt.

Danach konnten die Jugendlichen Dresden nach eigenem Gutdünken erkunden. Wieder aufnahmefähig ging es weiter ins Hygienemuseum. Hier konnte jeder für sich die Funktion von Auge, Ohr, Nase sowie Tastorgan erkunden und testen.

Zurück in unsrem Quartier, nach dem Essen, trafen wir uns mit Jugendlichen aus der Dresdner Gemeinde zu Gesellschaftsspielen. Am Donnerstag unternahmen wir einen Ausflug in die Sächsische Schweiz zum Rauenstein.

Von Wehen aus erreichten wir, über einen gut gekennzeichneten Weg, nach ca. 2 km den Rauenstein. Über Brücken überquerten wir kleinere und größere Schluchten, über in den Felsen gehauene, bzw. aus Stahl gefertigte Stufen, erklimmen wir Höhen und Tiefen. Genau gegenüber der Bastei, nur durch die Elbe getrennt, machten wir Brotzeit. Danach ging es über teilweise sehr enge Stufen steil bergab. Schließlich erreichten wir die Wirtshaus „auf dem Rauenstein“. Dort genossen wir eine grandiose Aussicht auf die Festung Königstein. Nach rund 5 Std. erreichten wir wieder unseren Ausgangspunkt Wehen.

Zurück in unserer Unterkunft bereiteten wir uns auf einen Kirchgang vor. Den Ablauf der Messe, die wir bereits in Pettendorf geplant und vorbereitet hatten, wurde im Vorfeld kurz mit dem Pfarrer bespro-

chen. Die Messe war ein voller Erfolg.

Am Freitag begrüßte uns leichter Nieselregen. Unsere Pläne vielen, notgedrungen, dem schlechten Wetter zum Opfer.

Am Samstag war frühes Aufstehen angesagt – alle waren zeitig aus den Schlafsäcken und begannen emsig mit Packen und Aufräumen Am Bahnhof angekommen, mussten wir leider zur Kenntnis nehmen: „der Zugverkehr ist eingestellt – Bombenentschärfung“.

Dresden, aus Ruinen wieder auferstanden, wird sich noch länger mit den Nachwirkungen des Krieges auseinandersetzen müssen.

Regensburg erreichten wir zwar etwas später als geplant, aber glücklich und zufrieden.



Haus- & Gartenservice

Bock Sabrina

Frühlingstr. 12

Tel.: 0151 22975137

Terminvereinbarungen von 8 - 20 Uhr

Gärtnerin

93195 Wolfsegg

bock.sabi@web.de

Machen Sie „die“ Bock zu Ihrer Gärtnerin



Ihr Immobilienpartner vor Ort



Mitglied im
Immobilienverband
Deutschland

www.immobilieng-koller.de/Referenzen

IMMOBILIEN KOLLER

seit 40 Jahren Ihr kompetenter Partner

93183 Kallmünz - Tel. 09473 / 8678



Nachbarschaftshilfe Pielenhofen

Blutspende

Am 30.10.2023 durften wir die 2. Blutspende-Aktion im Klosterstadel organisieren und durchführen. 70 Spender konnten begrüßt werden und denen sei herzlich danke gesagt für ihr Kommen.

Dies war wieder ein voller Erfolg für die Nachbarschaftshilfe Pielenhofen, wobei noch Luft nach oben wäre. Wie schon beim letzten Mal, verlief alles reibungslos und harmonisch.

Silvana und ich übernahmen die Anmeldung, und Nina kümmerte sich wieder um die Ausgabe der Stärkungstüten für die Spenderinnen und Spender.

Es ist schön, ein so tolles Team hinter sich zu wissen. Danke dafür. Der nächste Blutspendetermin am 05.04.2024 steht auch schon fest. Wir wünschen unseren Mitgliedern und die, die es noch werden wollen, eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Fest und für das neue Jahr Gesundheit, Glück und viele positive Momente.

Ramadama in der Speisekammer!

Haben Sie auch manchmal in der Speisekammer oder im Vorratskeller eine Lebensmittelpackung in der Hand, deren Verfallsdatum bald abläuft oder vor kurzem abgelaufen ist?

Dem kann ab jetzt abgeholfen werden: Wie wäre es, wenn alle Pielenhofener einmal im Monat ihre Regale überprüfen, ob dort solche Lebensmittel lagern, und sie nicht wegzuwerfen, sondern zum Klosterstadel bringen? Dort werden sie im Rahmen der Nachbarschaftshilfe Pielenhofen gesammelt und zur TAFEL Regensburg gebracht. Damit Sie sich diesen Termin leichter merken können, haben wir ihn mit der Abholung der Papiertonne (montags) gekoppelt. Sie können also (monatlich) an diesem Freitag bis einschließlich Montag Lebensmittel, die nicht gekühlt werden müssen und die alkoholfrei sind, dort in einen Behälter spenden und damit im christlichen Sinn „Nachbarschaftshilfe“ betreiben. Im kommenden Sommer könnten Sie auch überzähliges Obst und Gemüse abgeben und so vor dem Abfall bewahren. –

Die TAFEL Regensburg e.V. besteht seit 26 Jahren und sammelt mit ihren vier Lieferwägen und ca. 150 Ehrenamtlichen Lebensmittel von den Geschäften und Supermärkten in der Region, um sie in der Abensstraße an wöchentlich 5000 bedürftige Menschen zu verteilen. Da die Lebensmittelspenden (aufgrund einer engeren Kalkulation der Supermärkte) eher rückläufig sind, die Zahl der Bedürftigen aber stetig steigt, musste die Tafel seit einiger Zeit einen Aufnahmestopp einführen. Die Spenden der Pielenhofener kämen da gerade recht! Norbert Hirschmann, Pielenhofen



24 Stunden Betreuung



- wenn Hilfe im Haushalt vonnöten ist
- zur Entlastung der Angehörigen
- wenn der ambulante Pflegedienst alleine nicht mehr ausreicht
- ermöglicht den Verbleib in gewohnter Umgebung

Im Alter daheim GbR

Peter Prunhuber Tel. 09473 951229
Christina Hennicke Mobil 0151 2890 600
Arzberger Str. 5 mail@imalterdaheim.d
93057 Regensburg www.imalterdaheim.d



Pettendorf

Pettendorfer Damen zeigten sich zielsicher beim Danenblattschießen 2023 der Sektion Naab-Regen

Im September fand wieder das alljährliche Damenblattschießen der Sektion am Stand von Tiefes Tal in Oppersdorf statt.

Aus der Gemeinde Pettendorf waren die Schützinnen von 4 Vereinen beteiligt.

Die Meitsbeteiligung mit 11 Schützinnen sicherte sich Tiefes Tal Oppersdorf vor Edelweiß Pettendorf mit 10 Schützinnen. Jägerheim Pettendorf erreichte Platz 4 mit 7 Schützinnen.

Birkengrün Kneiting erreichte Platz 7 mit 4 Schützinnen und Greifenberg-Mariaort Platz 9 mit 3 Schützinnen.



Den Alt Bürgermeister-Dollinger-Wandpokal gewann Edelweiß Pettendorf mit 277 Ringen mit den Schützinnen Marina Hauptvogel (94 Ringe), Elisabeth Hiermaier (92 Ringe) und Carmen Bosl (91 Ringe). Den 2. Platz teilte sich Tell Hainsacker und Tiefes Tal Oppersdorf ringgleich mit jeweils 263 Ringen vor Jägerheim Pettendorf und Edelweiß Pettendorf 2 ebenfalls ringgleich mit jeweils 261 Ringen.

Die beste 10er Serie bei den freistehenden Schützinnen erzielte Michaela Maurer mit 95 Ringen vor Marina Hauptvogel 94 Ringe. Weitere Ergebnisse: Sara-Marie Hauner, Elisabeth Hiermaier, Theres Metzger und Franziska Schweiger mit jeweils 92 Ringe, Carmen Bosl 91 Ringe, Susanne Kreidl und Esther Preu jeweils 89 Ringe.

Beim Blattschießen der Freistehenden-Schützinnen waren unter den 25 Preisträgerinnen 11 Schützinnen der Pettendorfer Vereine. Platz 2 sicherte sich Michaela Maurer mit einem 29,4 Teiler.

Weitere Preisträgerinnen: 6. Carmen Bosl (47,3 Teiler), 7. Marina Hauptvogel (49,4 Teiler), 8. Franziska Schweiger (50,9 Teiler), 10. Elisabeth Hiermaier (63,0 Teiler), 13. Karin Eigenstetter (83,4 Teiler), 14. Theresa Metzger (86,2 Teiler), 20. Sara-Marie Hauner (106,5 Teiler), 21. Susanne Kreidl (114,0 Teiler), 22. Marion Seemann (114,0 Teiler), 24. Theresa Hiermaier (121,6 Teiler).

Die Pettendorfer Schützenvereine zeigten eine hervorragende Leistung und wurden mit zahlreichen Preisen belohnt!

Eine Bitte

Beachten Sie die hier im Blatt geschalteten Werbungen.

Danke.

Ohne unsere Inserenten wäre die Herstellung und kostenlose Verteilung an Sie nicht gewährleistet.



Pettendorf

Der Frauenbund Pettendorf ist für viele ein Verein, den es schon immer gibt.

Es ist aber auch ein Verein, von dem manche vielleicht gar nicht wissen, was wir als Frauen alles bewegen und leisten können - auch ehrenamtlich.

Wir machen uns nicht nur in der Kirche für Frauenrechte stark, sondern gestalten auch Gottesdienste mit, schmücken Altäre, organisieren Kinderfilmnachmittage und pflegen alte Bräuche.

Auch für kommendes Jahr haben wir schon viele schöne Projekte geplant, z. B. der Weltgebetstag in der Pettendorfer Kirche, die Pettendorfer Faschingsgaudi in Kooperation mit den Jägerheim-schützen, die Solibrotaktion, einen Vortragsabend, das Palmbuschenbinden und viele weitere Treffen.

Da wir als Vorstand -wie in jedem Verein- das alles in unserer Freizeit tun, sind wir trotz Spaß an dieser Arbeit an unsere Kapazitätsgrenze gelangt und können für kommendes Jahr leider keinen Kleinkinderfasching ausrichten.

Vielen Dank für Euer Verständnis!

Auch um ein diesjähriges Pfarrfest mitzugestalten, sind wir auf eure Hilfe und auch auf die Gemeinschaft, die uns moderne Frauen verbindet, angewiesen.

Jeder noch so kleine Beitrag, sei es in Form von Kuchenspenden oder einer helfenden Hand im Verkauf, ist hier bei uns immer herzlich willkommen und gerne gesehen. *Ihr könnt jederzeit auf uns zukommen oder unseren Aufrufen in WhatsApp folgen.*

Wir wünschen allen Mitgliedern und auch Nichtmitgliedern ein gesegnetes Weihnachtsfest und vor allem ein gesundes neues Jahr.

Ich freue mich auf ein neues aufregendes Jahr mit tollen Gesprächen und schönen Momenten mit euch. Eure Vorstandschaft Melanie Völkl 1. Vorsitzende



Jägerheim Schützen Pettendorf

Am 11. November konnte unser Schützenmitglied Erich Scheuerer seinen 75ten Geburtstag feiern.

Eine Abordnung des Schützenvereins Jägerheim Pettendorf überbrachte die Glückwünsche und überreichte einen Gutschein von der Gaststätte Pröbl, Adlersberg.



Erich ist seit 1981 ein engagiertes Mitglied der Jägerheimschützen. 17 Jahre hatte er das Amt des

1. Jugendleiters inne, 12 Jahre war er als Beisitzer im Ausschuss tätig. Als Dank für seine ehrenamtliche Tätigkeit erhielt er 2007 die goldene Vereinsnadel und 2012 wurde er mit dem Protektorabzeichen des BSSB „Herzog Franz von Bayern“ geehrt.

Interessiert verfolgt Erich bis heute die Ergebnisse unserer Wettkämpfe, da er sich hier auch über die guten Schießleistungen seiner Enkelkinder freuen kann.

Wir wünschen unserem Vereinsmitglied auf diesem Wege nochmals alles Gute! Außerdem wollen wir uns nochmal herzlichst für die großzügige Spende bedanken!

Walfried Achhammer

SPENGLEREI
STANG

MEISTERBETRIEB

— **Bauspenglerei** —

- Dachsanierungen • Flachdachabdichtungen
- Kundendienst Sanitär

Handy: 01 71/48 20 575

Kapellenweg 5 • 93186 Pettendorf • OT Schwetzensdorf

Tel. 09404/8291 • Fax 09404/649060

www.spenglerei-stang.de • eMail: info@spenglerei-stang.de

DAS DACH



STARK WIE EIN STIER!

Eintritt frei

Spenden erwünscht



ADVENTSINGEN

Pfarrkirche Pettendorf

9. Dezember 2023

18:30 Uhr



www.musikgruppe-querbeet.de



Musikverein

„Kinderbilder einer Ausstellung“,

Seit Anfang November gibt es im Cafe-Bereich des Dorfladens eine neue Ausstellung mit zahlreichen Kunstwerken zu bewundern. Es handelt sich um Bilder unseres Musikernachwuchses aus den Gruppen der MusicKids im musikalischen Zaubergarten, der Musikalischen Früherziehung des Musikvereins Pettendorf.

Die Kinder zwischen 6 und 8 Jahren hatten sich in den letzten Wochen intensiv mit der Musik „Bilder einer Ausstellung“ von Modest Mussorgsky auseinandergesetzt, sie gehört, selbst umgesetzt, getanzt und szenisch gestaltet. Schließlich entstanden bei den Kindern konkrete Bilder im Kopf, wie IHR Tor oder IHR Schloss denn genau aussieht, oder wo genau IHRE Hexe wohnt.



Um diese Bilder sichtbar zu machen, bekamen sie die Möglichkeit, mit Acrylfarben auf Leinwand ihre Vorstellungen Wirklichkeit werden zu lassen.

Entstanden ist die Musik von Mussorgsky ursprünglich nach den Bildern einer Ausstellung seines verstorbenen Freundes Viktor Hartmann im Jahre 1874 zunächst als Klaviermusikzyklus, erreichte aber so nur einige Zuhörer und blieb wenig erfolgreich. Erst als Maurice Ravel sie 1922 für großes Orchester bearbeitete und die „Bilder einer Ausstellung“ Einzug in die Pariser und weiter die europäischen Konzertsäle fand, gelangte sie zu ihrer heutigen Bekanntheit.

Die Kinder lernten Die Promenade und sechs der elf Bilder im Unterricht kennen und durften sich dann für ihr Lieblingsmotiv entscheiden. Dieses wurde in 3 Wochen in mehreren Abschnitten auf die Leinwand gebracht und ist nun für Sie noch bis kurz vor Weihnachten im PettenDorfladen zu sehen.

Um in die Welt der Kinder richtig eintauchen zu können, haben Sie die Möglichkeit, den zugehörigen QR-Code mit Ihrem Handy zu scannen und die entsprechende Musik zum Bild anzuhören.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Besuch der Ausstellung, Betrachten der Bilder und dem Anhören der Musik.

Die MusicKids des Musikvereins mit Lehrkraft Stefanie Rocco-Jonas



Sie haben eine Wohnung oder ein Haus zu vermieten oder zu verkaufen. Wir helfen Ihnen bei der Abwicklung.

- Interessentensuche (Vorabauswahl), Prüfung der Liquidität
- Besichtigungstermine, Abnahme, Übergabe
- Hilfe bei der Vertragsgestaltung und Kautionsabrechnung
- Hilfe bei der Erstellung der Betriebs- und Nebenkostenabrechnung
- Abrechnung nach tatsächlichem Aufwand

Tel.: 09409/86060 oder nicoleweiss.nw40@gmail.com

Musikverein Pettendorf e.v.

Festkonzert

Samstag

16.12.2023

20 Uhr

Einlass: 19:30 Uhr

Turnhalle der
Grundschule Pettendorf

Musikalische Leitung:
Gelsomino Rocco



Ihr Partner für Energie-, Gebäude- und Heiztechnik



Haustechnik und Sanitär

www.scheid-elektrotechnik.de

Graf-von-Oberndorff-Str. 13
93195 Wolfsegg
Tel. 09409/8699530
Fax: 09409/8699531
Email: info@scheid-elektrotechnik.de



Elektriker gesucht...



Kneitingер Johanniter Kinderhaus

„In Kneiting dou is Kirwa“

Ob „Kärwa“, „Kirwa“, „Kerm“ oder „Kirta“: das Kirchweihfest gehört besonders in Bayern zu einer fest verankerten Tradition, bei der



jedes Jahr aufs Neue die Weihe einer Kirche offiziell gefeiert wird. Um diesen alten Brauch aufleben zu lassen, veranstaltete das Johanniter-Kinderhaus „Feldmäuse“ Mitte Oktober seine eigene „Kirwa“. Traditionell kamen die Kinder sowie die Mitarbeitenden festlich in Tracht. Im Garten der Einrichtung wurde ein kleiner Kirchweihbaum aufgestellt und geschmückt. Wie auf einer richtigen „Kirwa“ gab es Musik, Tanz und Leckereien. Die Kinder tanzten um den Baum und sangen bayerische Lieder inklusive dem Kinderhauslied „Bei der Donau in Kneiting dou san mia“. Besonders beliebt waren die selbstgemachten „Küchl“, die auf einem Kirchweihfest nicht wegzudenken sind. Da diese Tradition einen kirchlichen Hintergrund hat, besuchten die Kinder am nächsten Tag die Kirche Peter und Paul in Kneiting. Dort wurden sie von Pfarrer Norbert Pabst durch das Gotteshaus geführt, wo er auch über die Namensträger informierte. Zum Abschluss segnete Pabst die Kinder.

Nach dem neuen Hausprofil „heimatverbunden aufblühen“ wollte das Johanniter-Kinderhaus „Feldmäuse“ die alte Tradition der Kirchweih aufleben lassen und das mit vollem Erfolg. Alle Beteiligten waren von der Feier begeistert.

Die Gemeinde Pettendorf

(ca. 3.600 Einwohner)



Landkreis Regensburg,

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

Eine/n **Sachbearbeiter/in (m/w/d)** für das Sachgebiet 12, Einwohnermelde- und Ordnungswesen, Wahlen (Vollzeit, Teilzeit bei entsprechender Bewerberlage möglich).

Nähere Informationen und das Anforderungsprofil finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Pettendorf unter: <http://www.pettendorf.de/aktuelles/stellenausschreibungen/>

Bewerbungsschluss: 12. Dezember 2023

Auskünfte zum Bewerbungsverfahren erteilt Ihnen Herr Antretter unter



Tel. 09409/8625-11

oder

gemeinde@pettendorf.de

Sägen & schneiden zur rechten Zeit.

Schneide- und Sägewerkzeuge vom Fachmann.

Habenschaden
Landtechnik GmbH & Co. KG

**Motorsägen
Spezialsägen**

Nov. 2023 bis März 2024
samstags geschlossen!



Baiern 32a
93138 Lappersdorf
Tel.: 09409-86 98 86

www.habenschaden-landtechnik.de
habenschaden-landtechnik@t-online.de
Fax: 09409-86 98 84 · Mobil: 0171-778 33 73

ÜBER
15 JAHRE

für jung und alt

Förderverein
FC Pielenhofen-Adlersberg /
JfG Naab-Regen 06 e.V.

23.12.
19 Uhr

Eintritt frei Austritt mit Spende

live musik
Trio OIMaMa
& Christine
&
Scheiben
DJ Buwe

Pielen-Klosterstadelhofen
Speisen, Getränke
und Barbetrieb



FF Pettendorf

Jugendliche stellten ihr Wissen unter Beweis!

Am 24. Oktober fand die Abnahme des diesjährigen Jugendwissentests im Feuerwehrgerätehaus in Pettendorf statt. Neben unseren Jugendlichen waren auch die Jügerfdfeuerwehren aus Kneiting und Pielenhofen dabei.



Geprüft wurden dieses Jahr die Themen Unfallverhütung, persönliche Schutzausrüstung und Dienstkleidung. Die Teilnehmer der Stufen Gold und Urkunde mussten neben dem Fragebogen auch einen praktischen Teil bewältigen. Hier mussten sie neben korrektem Absitzen aus einem Feuerwehrfahrzeug auch das richtige Heben und Transportieren von Lasten vorführen. Die Teilnehmer der Stufe Urkunde mussten zusätzlich einen Löschangriff mit einem Strahlrohr vornehmen.

Von unseren 9 Jugendlichen wurden folgende Stufen abgelegt: 2x Bronze, 1x Silber, 3x Gold und 3x Urkunde. Allen Teilnehmern wurde von unserem zuständigen Kreisbrandmeister ein sehr gutes Ergebnis bescheinigt. Herzlichen Glückwunsch hierzu.

Maximilian Broszio

Leistungsabzeichen erfolgreich bestanden!

Zwei Gruppen der Feuerwehr Pettendorf legten am 21. Oktober die Leistungsprüfung „Die Gruppe im Hilfeleistungseinsatz“ mit Erfolg ab.



In knapp 3 Minuten wurde von einer Bronze-Gruppe und einer gemischten Gruppe der komplette Aufbau zur technischen Hilfeleistung bzw. zur Befreiung einer eingeklemmten Person aufgebaut. Herzlichen Glückwunsch zur bestandenen Prüfung an alle Teilnehmer! Ebenfalls vielen Dank an unseren Ausbilder Tom für seinen Einsatz und das Autohaus Jura Automobile GmbH für das Bereitstellen des „Unfallfahrzeugs“.

Tobi Wittenzellner

Halloweenfeier bei der Kinderfeuerwehr!

Schaurig und kreativ ging es bei der Gruppenstunde unserer Kinderfeuerwehr am Freitag, den 27. Oktober her.

Halloween stand vor der Tür!

Zusammen mit dem Betreuungsteam griffen unsere Funkenhupfa zu Farbe und Pinsel und bemalten weiße Pappteller zu Gesichtsmasken, so dass sich alle Kinder im Laufe der Gruppenstunde zu Kürbisgespestem verwandelten.

Zum Schluss gab es Stockbrote am Feuerkorb und das Halloween obligatorische „Süße“, ehe die Mädchen und Jungs fröhlich nach Hause geisterten.



Verleihung des Ehrenkreuzes

Durch die jahrzehntelang geleistete Arbeit in der Feuerwehr Pettendorf, wurden die beiden Kameraden Pirzer Herbert und Amann Fritz mit dem Ehrenkreuz des Kreisfeuerwehrverbandes in Gold des Kreisfeuerwehrverbandes Regensburg ausgezeichnet. Die Ehrungen wurden von Landrätin Tanja Schweiger und Kreisbrandrat Wolfgang Scheuerer in Regenstauf durchgeführt.



Pirzer Herbert war über 20 Jahre in unserer Vorstandschaft als Kassier und Beisitzer tätig. Außerdem übernahm er mehrere Jahre den Posten als Atemschutzbeauftragter. Auch Fritz Amann war mehrere Jahre als Schriftführer in der Vorstandschaft tätig. In der Aktiven Feuerwehr war er 12 Jahre stellvertretender Kommandant, sechs Jahre Gerätewart und ist seit fast 25 Jahren als Zugführer für unsere Feuerwehr tätig. Außerdem fungierte er 20 Jahre als Leiter der Unterstützungsgruppe „Örtliche Einsatzleitung“ des Landkreises Regensburg.

Herzlichen Glückwunsch zur Ehrung und Vielen Dank für die jahrelange Unterstützung der Feuerwehr Pettendorf!

Martin Stiegler, 1. Kommandant



**Malerbetrieb
PETER MAIER**
Maler- und Lackierermeister

Handwerkliche Bestleistungen.
Mit persönlicher, fachgerechter Beratung.

- Sämtliche Maler- und Tapezierarbeiten
- Dekorative Wandgestaltung
- Fassadensanierung
- Wärmedämmung
- Gerüstbau- und Verleih
- Bodenbeschichtungen
- Bodenbeläge
- Innen- und Dachbodenausbau
- Schimmelpilzsanierung
- Brandschutz

Unsere Extras:

- Firmen-Service
- Organisation sämtlicher Handwerksleistungen

Malerbetrieb Peter Maier
Ahornstraße 6
93195 Wolfsegg

tel 09409 85 96 78
info@maier-malerbetrieb.de
www.maier-malerbetrieb.de



**Autohaus
Feldmeier GmbH**

Werde Teil unseres Teams!

Jobangebote

KFZ-Mechatroniker (m/w/d)
Verstärke unser Team durch deine engagierte und fachliche Kompetenz.

Wir bieten:

- übertarifliche Bezahlung
- Unterstützung bei der Wohnungssuche
- Altersvorsorge
- u.v.m.

Wir freuen uns über deine Bewerbung.
Persönlich, per Post oder per E-Mail
info@autohaus-feldmeier.de

Dinauer Str. 4 • 93183 Kallmünz • Tel. 09473/268
www.autohaus-feldmeier.de




Wir fertigen für Sie:

- Gartentore - Zäune - Balkone -
- Treppen - Tore - Überdachungen -

nach Ihren Wünschen und Vorgaben.

**METALLBAU
EICHENSEHER**

Individueller Metallbau, angepasst an Ihr Leben

**Meisterbetrieb
Gerd Eichenseher
Gutenbergstr. 9
93133 Burglengenfeld
Mobil 01522 8803338
info@metallbau-eichenseher.de**

WWW.METALLBAU-EICHENSEHER.DE



**SCHWARZER
KIPFERL**

... das Original

**Erstes Wiener
Backhaus seit 1895**

Wir backen seit über 120 Jahren in unserer Backstube noch jeden Morgen frisch und in Handarbeit.

Als eine der letzten eigenständigen Bäckereien brauchen unsere Produkte vom Backofen bis in die Ladentheke in Ihrer Nähe nur kleine Wege zurück legen.

Unser (Teil-) Sortiment ist auch im
PettenDorf-Laden, Pettendorf
und im
Klosterstadel-Laden, Pielenhofen
erhältlich.

Unser Vollsortiment und weitere
Informationen finden Sie auch auf
www.schwarzer-kipferl.de



**Bayerisches
Rotes
Kreuz**

Kreisverband Regensburg
**Ambulante Pflege
Tagespflege**

Daham bleibt halt daham!

Ihr BRK für Wolfsegg und die Umgebung

Besuchen Sie unsere **Tagespflegen** für Senior*innen in Ihrer Nähe.
So, wie die „**Oase an der Burg**“ in Wolfsegg.

Diese macht seit ihrer Eröffnung immer mehr älteren Menschen täglich aufs Neue Freude, zusammen in Gesellschaft zu sein.

Mit unseren Häusern bieten wir Menschen im Alter Abwechslung sowie Betreuung und den Angehörigen eine entsprechende Entlastung: Am Tag bei uns und später am Nachmittag wieder Zuhause bei der Familie. Auch tageweise buchbar, erschwinglich und gerne einmal vorab zu besichtigen unter **Telefon: 09409 - 862 00 12**

Tagespflege „Oase an der Burg“

Pfarrer-Gamber-Strasse 1 · 93195 Wolfsegg

tp-wolfsegg@kvregensburg.brk.de · **www.brk-regensburg.de**

Sie selbst, ein Elternteil oder ein anderes Familienmitglied benötigen aufgrund von Alter, Krankheit oder eines Handicaps die Unterstützung unseres **ambulanten Pflegedienstes** bei sich vor Ort: Wir sorgen dafür, dass diese Hilfe in Ihrer vertrauten Umgebung stattfinden kann. Ein passendes Angebot, abgestimmt auf die jeweilige Situation erhalten sie unter **Telefon: 09404 - 9690 416**

Jeder Mensch ist einzigartig – unser Team ist es auch! Wir bringen die nötige Empathie samt Erfahrung mit und kümmern uns.

R,KOM

Internet, TV & Telefon für alle in **Pielenhofen** und drumherum!

JETZT VERFÜGBARKEIT CHECKEN!

- ✓ Lokaler Service aus Ostbayern
- ✓ FRITZ!Box WLAN-Router gratis
- ✓ Kostenloser Wechselservice

 www.r-kom.de/check  **0941 6985-545**

